

**Összefonódás előzetes bejelentése**  
**(Ügyszám COMP/M.5150 – UPM RUS/BRIST/JV)**

**Egyszerűsített eljárás alá vont ügy**

**(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2008/C 166/08)

1. 2008. június 20-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke szerint bejelentést kapott a B.R.I.S.T. Limited (a továbbiakban: BRIST, Málta) és az UPM-Kymmene Corporation (a továbbiakban: UPM, Finnország) teljes tulajdonában álló leányvállalata, az UPM-Kymmene RUS Holdings Oy (a továbbiakban: UPM RUS, Finnország) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozások újonnan alapított közös vállalkozásban szerzett részesedés útján közös irányítást szereznek a tanácsi rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a közös vállalkozás (a továbbiakban: JV, Hollandia) felett.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a BRIST esetében: Mordasov orosz vállalkozó – aki számos vállalkozást irányít az acél- és bányászati ágazatban, a bank- és biztosítási szektorban, a feldolgozásban és a hatékony energiatermelés területén – irányítása alatt álló holdingtársaság,
- az UPM esetében: erdészeti termékekkel foglalkozó globális csoport, melynek alapvető üzleti tevékenységei a következők: nyomtatópapírok, különleges papírok, címkékhez szükséges anyagok és fatermékek,
- a JV esetében: Fűrészáru, irányított forgácselrendezésű lemezek (OSB) és cellulóz gyártása Oroszország Vologda régiójában 2010 és 2012 között.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett ügylet a 139/2004/EK rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja. A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásáról szóló közleménye <sup>(2)</sup> szerint az ügylet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az ügylet kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő 10 napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket a COMP/M.5150 – UPM RUS/BRIST/JV hivatkozási szám feltüntetése mellett faxon (fax: (32-2) 296 43 01 vagy 296 72 44) vagy postán lehet eljuttatni a Bizottsághoz az alábbi címre:

European Commission (Európai Bizottság)  
Directorate-General for Competition (Versenypolitikai Főigazgatóság)  
Merger Registry (Fúziós Iktatási Osztály)  
J-70  
B-1049 Brussels (Brüsszel)

<sup>(1)</sup> HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL C 56., 2005.3.5., 32. o.